

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovie/
Rail

Corriere/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

33142845

4 Data spedizione/
Shipping Date

04.06.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

203366

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /
Your Reference

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003765001

412

AGKBHL-P31L

+49 7223 941 6226

24466

160982

Manuela Ishak-Huber

1 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

18.031,0 kg

21 Imballo/
Packing

19 x TBA-501480, 19 x TBA-501482, 95 x TBA-501481

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

10890786

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180186529 - 5008224380 + 180187177

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mis. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500183910

L-020M0-0G16-26 DC dry#S
Doppia frizione
213129329-0000-10

1.026

550003765001

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity
0021762287 1.026 PZ

Ursprungsland / Country of origin

KUETNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1026

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 19

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 04/06/2018

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	203894638	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	203895606	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	203896173	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	203897516	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	203898721	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	

**FAG****SCHAEFFLER**

Bolla di consegna
Delivery note
 Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33142845

Datum/Date: 04.06.2018

			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	203898725	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	203899682	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	203900720	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	203901120	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
10	203901779	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
1	203903315	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
12	203924044	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
13	203924050	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
14	203931138	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
15	203933293	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
16	203935921	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
17	203939004	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
18	203945712	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	203949082	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

19	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
19	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482
95	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				Nr. Fornitore 91002566 Nr. Fornitore				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 10890786			
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg							
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)							
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 04.06.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers							
5 Documenti allegati Documents Enclosed											

3	7	8	9	10	11	12
Mark and Nos	Posizione del collo Nr. del colli	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	Descrizione merce Description of Goods	Numero Statistico Statistical Number	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	Volume (m³) Volume (m³)
33142843	6 PBX		automotive	87089390	4858,20	5,400
33142845	19 TBA-501480		parts		18031,00	17,328
33160478	5 PBX				4048,50	4,500
Totale:					26937,70	27,228

Bez. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19	a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Transportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) A/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439				Condizioni di trasporto Transportation Charges				
				Riduzione				
				Subtotale				
				Subtotal				
				Supplemento				
				Supplement				
				Altre spese				
				Additional Fees				
				Altre				
				Others				
				Totale da pagare				
				Total to Pay				

14 Rimborso Reimbursement	20 Accordi speciali Special agreements
-------------------------------------	--

15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL	21 Prodotto in Stabilito in Bühl da 04.06.2018
---	--

22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender	23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier	24 Merce ricevuta Goods received da _____ a _____ Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee
--	---	---

25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:33%;">da/from</td> <td style="width:33%;">a/to</td> <td style="width:33%;">km</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	da/from	a/to	km													Palett Fornitore - Paletts Sender <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero No</th> <th>Cambio</th> </tr> <tr> <td>Euro Pallet</td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox</td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Singolo Pallet</td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Tipo	Numero No	Cambio	Euro Pallet			Gitterbox			Singolo Pallet			Palett Cliente - Paletts Consignee <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero No</th> <th>Cambio</th> <th>Exchange</th> </tr> <tr> <td>Euro Pallet</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Singolo Pallet</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Tipo	Numero No	Cambio	Exchange	Euro Pallet				Gitterbox				Singolo Pallet			
da/from	a/to	km																																											
Tipo	Numero No	Cambio																																											
Euro Pallet																																													
Gitterbox																																													
Singolo Pallet																																													
Tipo	Numero No	Cambio	Exchange																																										
Euro Pallet																																													
Gitterbox																																													
Singolo Pallet																																													

26 Contratto Partner del trasportatore	27 Targa km Rimorchio	Carico netto in kg Conferma ricevimento/Data/Firma "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
---	------------------------------------	--

Used App. No.

☐ National
 ☐ Bilateral
 ☐ EC
 ☐ CEMT